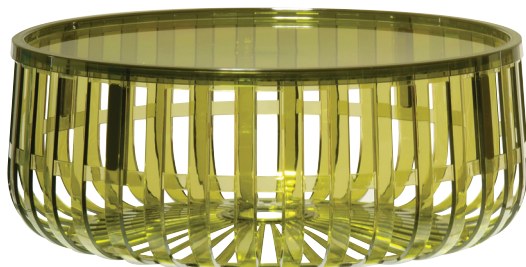


Kartell



Panier

Ronan et Erwan Bouroullec

COMUNICAZIONI DAL PRODUTTORE ALL'ACQUIRENTE

Materiale: policarbonato trasparente o colorato in massa

Avvertenza: la presente scheda prodotto ottempera alle disposizioni della Legge del 10 aprile 1991 n° 126 "Norme per l'informazione del consumatore" e al decreto dell'8 febbraio 1997 n° 101 "Regolamento di attuazione".

Mantenimento del prodotto: pulire il prodotto con un panno umido imbevuto di sapone o detersivi liquidi neutri, meglio se diluiti in acqua. **Evitare assolutamente l'uso di alcol etilico o di detersivi contenenti, anche in piccole quantità, acetone, trielina e ammoniaci (solventi in generale).**

EVITARE I SEGUENTI USI IMPROPRI: salire in piedi sul tavolino/contenitore, utilizzare il prodotto come scaletta.

Kartell declina ogni responsabilità per danni causati a cose o a persone derivanti da un uso non corretto del prodotto.

La garanzia non comprende alcun tipo di assistenza o riparazione del prodotto o a parti di esso danneggiate in seguito a un uso non corretto del prodotto stesso.

MODELLO PROTETTO DA REGISTRAZIONE DI DESIGN COMUNITARIO

INFORMATIONS PROVIDED BY THE PRODUCER FOR THE PURCHASER

Materiale: transparent or smooth batch-dyed polycarbonate

Note: this technical specifications form of the product is in accordance with the Law n. 126 of the 10th April 1991 "Norms regarding consumer information" and with the decree n. 101 of the 8th February 1997 "Implementation regulation".

Maintenance instructions: clean the product with a damp cloth and soap or neutral liquid detergents diluted with water. **Do not use ethyl alcohol or detergents that contain even small amounts of acetone, trichloroethylene or ammonia (for solvents in general).**

DO NOT: stand on it, use the side table as a ladder.

Kartell will accept no liability for any damages caused to property or persons subsequent to incorrect handling of the product.

If the assistance of the manufacturer is required to rectify faults arising from incorrect installation or use, this assistance is not covered by the guarantee.

OBJECT IS PROTECTED BY COMMUNITY DESIGN REGISTRATION

MITTEILUNG DES HERSTELLERS FÜR DEN KÄUFER

Materiale: durchsichtiges oder in der Masse gefärbtes Polycarbonat

Hinweis: Das vorliegende Produktdatenblatt entspricht den Festlegungen des Gesetzes Nr. 126 vom 10. April 1991 "Bestimmungen zur Verbraucherinformation" und dem Gesetzeserlass Nr. 101 vom 8. Februar 1997 "Durchführungsregelung".

Wartung des Produktes: Reinigung: ein feuchtes Tuch mit Reinigungsmittel genügt. **Kein Aceton, Trichloräthylen, Ammoniak und Alkohol verwenden, weil sie die Oberfläche angreifen. Eventuell abschleifende Reinigungsmittel, wie beispielsweise Pulver oder Paste und raue Tücher vermeiden.**

DEN FOLGENDEN UNSACHGEMÄSSEN GEBRAUCH VERMEIDEN: mit den Füßen auf den Tisch/Container steigen, das Produkt als Treppe benutzen.

Kartell lehnt jegliche Haftung für Sach- oder Personenschäden ab, die durch einen unsachgemäßen Gebrauch des Produktes hervorgerufen werden. Die Garantie umfasst keinerlei Hilfestellung oder Reparatur des Produktes oder seiner Teile, die in Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs des Produktes beschädigt wurden.

ALS GEMEINSCHAFTSGESCHMACKSMUSTER GESCHÜTZTES ERZEUGNIS

COMMUNICATIONS DU PRODUCTEUR AU CONSOMMATEUR

Matériau : polycarbonate transparent ou coloré dans la masse

Avertissement : la présente fiche produit est conforme aux dispositions de la Loi du 10 avril 1991 n° 126 "Norme pour l'information du consommateur" et du décret du 8 février 1997 n° 101 "Règlement de mise en application".

Manutention du produit : nettoyer le produit avec un chiffon humide imbibé de savon ou détergents liquides neutres, mieux encore si dilués dans de l'eau. **Éviter absolument l'usage d'alcool éthylique ou de détergents contenant même en petite quantité acétone, trichloréthylène et ammoniacque (dissolvants en général).**

ÉVITER LES MAUVAIS USAGES SUIVANTS : monter sur la table/boîte, utiliser le produit comme escabeau.

Kartell décline toute responsabilité pour les dommages causés à des choses ou à des personnes suite à une utilisation non conforme du produit. La garantie ne comprend pas toute forme d'assistance ou de réparation du produit ou de ses éléments endommagés suite à une utilisation non conforme du produit lui-même.

MODELE PROTÉGÉ PAR ENREGISTREMENT COMMUNAUTAIRE DU DESIGN

COMUNICACIONES DEL PRODUCTOR AL COMPRADOR

Materiales: policarbonato transparente o coloreado en la masa.

Advertencia: la presente ficha de producto cumple las disposiciones establecidas por la Ley N.° 126 del 10 de abril de 1991, "Normas para la información del consumidor", y por el decreto N.° 101 del 8 de febrero de 1997, "Reglamento de ejecución".

Mantenimiento del producto: limpiar con un paño húmedo y suave empapado en agua con jabón o detergentes líquidos comerciales, mejor diluidos en agua. **Hay que evitar el uso de acetona, tricloroetileno y amoníaco o detergentes que contengan cualquier cantidad, por pequeña que sea, de estas sustancias, que atacan los plásticos. También conviene evitar el alcohol etílico, porque si no está muy diluido en agua puede volver opacas las superficies.**

EVITE LOS SIGUIENTES USOS IMPROPIOS: subir con los pies sobre la mesa/contenedor, utilizar el producto como escalera.

Kartell declina toda responsabilidad por daños a personas o cosas derivados del uso incorrecto del producto. La garantía no comprende ningún tipo de asistencia o reparación del producto, ni de partes del mismo, en caso de daños causados por el uso incorrecto.

MODELO PROTEGIDO MEDIANTE REGISTRO DE DISEÑO COMUNITARIO

COMUNICAÇÕES DO PRODUTOR AO COMPRADOR

Materiais: policarbonato transparente ou colorido em massa

Advertência: a presente ficha produto respeita as disposições da Lei n° 126, de 10 de Abril de 1991 "Normas para a informação do consumidor" e o decreto n° 101, de 8 de Fevereiro de 1997 "Regulamento de actuação".

Manutenção do produto: use um pano macio com sabão ou um líquido de limpeza, preferentemente diluído em água. **Não use acetona, tricloreto, amoníaco ou outros corrosivos do plástico. Evite álcool pois tornará as superfícies opacas, solventes abrasivos, póis de limpeza, lá de metal ou esponjas ásperas.**

EVITAR AS SEQUENTES UTILIZAÇÕES IMPROPRIAS: subir com a mesinha/cadeira, utilizar o produto como escadote.

A Kartell declina qualquer responsabilidade por prejuízos causados a coisas ou a pessoas decorrentes de um uso não correcto do produto.

A garantia não inclui nenhum tipo de assistência ou reparação do produto ou de partes do mesmo que sofreram prejuízo na sequência de um uso não correcto do próprio produto.

MODELLO PROTETTO PER REGISTO DI DESIGN COMUNITARIO

メーカーから購入者へのお知らせ

素材：透明または白ツチ着色ポリカーボネート

ご注意：本製品仕様書は、1991年4月10日法律第126号「消費者情報規範」および1997年2月8日法令第101号「実施規定」に順じたものです。

お手入れ：薄めの石鹸水または中性液体洗剤水で湿らせた布で拭いてください。エチルアルコールや、たとえ少量であれ、アセトン、トリクロロエチレン、アンモニア（溶剤一般）を含む洗剤は絶対に使用しないでください。

本製品の不適切な使用による、物や人への被害について、Kartell社は一切の責任を負いません。

本製品の不適切な使用による全体または部分的損害は、一切保証の対象とはなりません。

本製品は欧州共同体意匠登録により保護されています。

制造商购买者声明

原材料：透明或彩色的聚碳酸酯纤维块

说明：产品保修卡遵守1991年4月10日法律第126号“消费者信息法”和1997年2月8日第101号“贯彻条例”。

保养方法：用浸透皂液或中性液清洗剂（稀释）的湿布清洗产品。避免使用乙醇或含有小剂量丙酮，三氯乙烯和氨（溶解）的清洗剂。

禁止：站立于小桌/贮藏之上，作为梯子使用。

企业联合拒绝对于由于使用不当而造成的所有损失负任何责任。

本产品不包含某些类型的辅助设备或由于对产品使用不当而造成的损坏的修理和赔偿。

注册设计，不得抄袭。

소비자 정보

자재: 투명 또는 일괄 염색한 폴리카보네이트

경고: 이 제품 가드는 1991년 4월 10일자 법률 조항 번호 126, “소비자 정보와 관련한 기준” 및 1997년 2월 8일자 법령 번호 101, “이행 규정”을 준수합니다.

정소 지침: 비눗물에 적신 천 또는 물로 희석한 중성 세제를 사용하여 제품을 청소하십시오. 아세톤, 삼염화에틸렌 또는 암모니아(및 일반 솔벤트)를 소량이라도 함유하고 있는 에틸 알코올 또는 세제를 사용하지 마십시오.

다음과 같은 부적절한 사용은 피하십시오. 테이블 및 컨테이너를 발로 밟고 오르거나, 제품을 사다리로서 사용하는 행위.

Kartell은 제품의 부적절한 사용으로 인해 야기된 물건 또는 신체 손상에 대한 책임을 지지 않습니다.

부적절한 사용으로 인해 제품 또는 부품이 손상될 경우 보증되지 않습니다.

커뮤니티 디자인 규정에 의해 보호되는 모델

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ПОКУПАТЕЛЯ

Материалы: поликарбонат цветной или прозрачный

Примечание: форма спецификации на изделие соответствует Закону № 26 от 10 апреля 1991 г. «Информация, предоставляемая потребителю» и Декрета № 101 от 8 февраля 1997 г. «Регулирование исполнения».

Уход: изделие следует протирать влажной тканью с мылом или жидким, нейтральным моющим средством, лучше разбавленными водой. Не следует использовать этиловый спирт или моющие средства, содержащие даже небольшое количество ацетона, три-хлорэтилена, аммиака (обычные моющие средства).

НЕНАДЕЖДАЕЕЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ: не следует вставать на стол/контейнер или использовать их в качестве лестницы.

Kartell снимает с себя любую ответственность за повреждения, причиненные предмету или человеку, вследствие неправильной эксплуатации изделия.

Гарантия не распространяется на ремонт изделия или его компонентов, а также на помощь со стороны изготовителя, если необходимость в оных возникла вследствие неправильной эксплуатации изделия.

МОДЕЛЬ ЗАЩИЩЕНА РЕГИСТРАЦИЕЙ ОБЩЕСТВА ДИЗАЙНЕРОВ

توضيح من المصنّع إلى المشتري

المواد: بولي كربونيت شفاف أو ملون بالجملة

تحذير: بطاقة المنتج الحالية تشيخ لتخصيصات القانون عدد ١٢٦ المؤرخ في ١٠ أبريل ١٩٩١ المتعلقة بإعلام المستهلكة" و"الذي الترموسم عدد ١٠٥ المؤرخ في ٨ أبريل ١٩٩١ "المتعلق "ب النظام التقني".

صيانة المنتج: يجب تنظيف المنتج بخزقة مثبته بالماءون أو بمطهرات سالفةالحادية، والإفضل أن تكون مائية في الماء. تجنب مطلقاً استعمال الكحول الإيثيلي أو المطهرات التي تحتوي دفر على أمبيت فليل، من الأميرون أو التروبيجان أو الشاور

(أي المذيبات صوما).

تجنب هذه الإستعمالات الخطئة: المصعد بالأقدام على الطاولة، استعمال المنتج ألسلم

لا تستعمل شرفة الأرض أي مسؤولية عن الأضرار التي تحدث،الإثناء أو الأشخاص نتيجة الإستعمال الخطأفي المنتج.

الضمان لايشمل أيبرودع من المساعدة أو أي لتصلح للمنتج أو لأجزاء منه إذا أثن الضرور،إنجا عن استعمال خاطئمن

نموذج محمي غير تسجيله ضمن تصاميم الإتحاد الأوروبي

